Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta

Le Franco

Vol. 33 no 34 | Edmonton, semaine du 24 au 30 septembre 1999 | 16 pages | 60c

Mgr Thomas Collins nouvel archevêque d'Edmonton

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

C'est le 13 septembre dernier à la Basilique Saint-Joseph d'Edmonton, remplie à capacité, que plusieurs milliers de catholiques provenant de tout l'archidiocèse d'Edmonton se sont rassemblés afin d'assister à la cérémonie officielle d'inauguration du Ministère épiscopal de Mgr Thomas Collins comme archevêque d'Edmonton.

Environ 20 évêques du Canada, les prêtres de l'archidiocèse d'Edmonton et du diocèse de Saint-Paul, parents et amis, incluant les représentants de la province de l'Alberta et de la ville d'Edmonton étaient présents pour cet évènement.

L'archevêque Collins succède ainsi à Mgr Joseph MacNeil, qui a été à la tête de l'archidiocèse d'Edmonton pendant plus de 25 ans. Le nouvel Archevêque était évêque de Saint-Paul, Alberta, avant sa nomination à Edmonton plus tôt cette année à titre de coadjuteur (assistant) de l'Archevêque d'Edmonton en février 1999. L'archidiocèse d'Edmonton couvre le centre de l'Alberta, c'est-à dire de la section juste au nord d'Edmonton jusqu'au sud d'Olds, de la Colombie-britannique jusqu'à la Saskatchewan, et compte une population catholique d'environ 300 000 fidèles.

Mgr Collins est reconnu comme une personne du peuple, de nature amicale et plein d'entrain, pourvu d'un grand sens de l'humour. Mgr Collins n'envisage pas pour l'instant de nouvelles réformes pour son diocèse, «il s'agit plutôt de continuer le travail déjà commencé, car le diocèse compte déjà sur une très bonne implication des laïques et de ses fidèles» nous disait-il. Par contre une restructuration du diocèse serait plus appropriée pour différentes raisons, dont, outre le manque de prêtres, le fait que plusieurs paroisses ont été fondées le siècle dernier, à une époque où les routes et les communications n'étaient pas ce qu'elles sont aujourd'hui.

Pour l'instant, ce qui semble une priorité, c'est de mettre l'emphase sur le recrutement de quelques 300 prêtres afin de combler les besoins des quelques 300 000 catholiques de l'archidiocèse. Un département a d'ailleurs été crée depuis peu pour remédier à cette situation. Ce département, dirigé à temps plein par le prêtre Sylvain Casavant, a comme mandat de recruter et aussi de promouvoir la vocation à la prêtrise à l'intérieur même du diocèse. Selon Mgr Collins, il est important pour les familles du diocèse d'encourager certain des leurs à continuer à s'intéresser à la prêtrise.

En ce qui concerne le volet francophone, il est très important pour Mgr Collins de pouvoir continuer à aider la réalité francophone en Alberta. «Le fait qu'il y ait eu des changements démographiques importants au cours du siècle dernier, ne change en rien le fait francophone en Alberta, mais il est par contre plus difficile de le gérer, mais je suis prêt à aider de la meilleure manière possible les communautés francophones même si c'est plus difficile».

Pour Mgr Thomas Collins, apprendre à connaître son diocèse n'est pas une mince tâche, considérant la diversité ethnique, la langue et l'immense territoire à couvrir, mais c'est très important et plaisant pour lui d'être en contact avec tous et toutes.

Le RAJE accueille près de 600 jeunes francophones à Legal

RAYMOND LAROCHE
MÉLANIE ST-ONGE,
JOCELYNE TSHIKUDI
Collaboration spéciale

Legal

Le 17 septembre dernier, près de 600 jeunes provenant de toutes les écoles francophones de l'Alberta se réunissaient à Legal (50 kilomètres au nord d'Edmonton) pour participer au RAJE (rassemblement jeunesse), organisé par Francophonie Jeunesse Alberta (FJA).



photo: Raymond Laroche

Une partie des 600 jeunes réunis à Legal pour le RAJE

Ce grand rassemblement donnait aux jeunes des écoles francophones de l'Alberta l'opportunité de se rencontrer et de vivre ensemble leur langue et leur culture. Le RAJE donnait aussi à ces jeunes l'opportunité de participer à plusieurs activités allant de la massothérapie au pinball, en passant par le soccer, le théâtre, jusqu'à comment faire de la tarte au sucre. Il y en avait pour tous les goûts. Environ 35 activités différentes étaient offertes pour l'occasion par des animateurs qui avaient le désir de faire découvrir à tout ce beau monde quelque chose de nouveau.

Le *Franco* a profité de cette opportunité pour offrir à celles et ceux qui étaient intéressé(e)s les notions de base du métier de journaliste, et ce reportage de l'évènement a été préparé en collaboration avec deux étudiantes de l'école Maurice-Lavallée, soit Mélanie Saint-Onge de Legal et Jocelyne Tshikudi d'Edmonton.

Il faut dire aussi que c'était la première fois qu'un événement du genre était organisé, et il était donc important de

suite en page 11...

Cette semaine...

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 1881

Citation de la semaine

Imaginer n'est pas se souvenir

Henri Bergson

L'information et le direct sur TV5.

Montréal (APF): **TV5 Québec-Canada mettra davantage l'accent cette année sur le direct, sur l'information et sur le soccer.**

Au cours d'une conférence de presse visant à dévoiler la nouvelle programmation d'automne qui a débuté le 18 septembre, le directeur de l'information Jacques Camerlain n'était pas peu fier d'annoncer que les grands bulletins d'Europe allaient maintenant être diffusé en quasi direct.

Au total, on parle de 13 heures par semaine d'information via satellite et d'une augmentation de 20 pour cent de l'information et des bulletins de nouvelles sur la grille-horaire.

Les téléspectateurs pourront suivre en rafale le Journal français, le Journal belge et le Journal suisse avec un décalage horaire qui sera respectivement d'une demi-heure, d'une heure trente et de deux heures. Cela permettra, dit M. Camerlain «d'avoir directement le pouls de ce qui se passe en Europe». Ces journaux télévisés seront aussi rediffusés en soirée, en reprise. Les férus d'information auront aussi droit en provenance de l'Europe à un Journal TV5 de même qu'à un flash d'information quotidien de 2 minutes 30 intitulé TV5 Info.

Au chapitre des émissions spéciales, ceux et celles qui aiment les dictées prendront note de la diffusion de la demi-finale des *Dicos d'Or* le 23 octobre ainsi que de la finale le 15 janvier. Inutile de chercher à y participer, cette dictée de Bernard Pivot est réservée aux Français pour cause de budget. Même les Belges et les Suisses n'ont pas le droit de s'inscrire à la compétition.

Les bailleurs de fonds sont, paraît-il, frileux depuis le «désastre» (dixit Bernard Pivot) de la fameuse grande dictée lue au siège de l'Organisation des Nations unies à New York, qui s'est soldée par un gouffre financier de 4 millions de francs (environ 1 million de dollars CAN).

Qu'à cela ne tienne, les Canadiens peuvent toujours se rabattre sur la Dictée des Amériques, dont la finale sera diffusée sur TV5 au mois d'avril 2000.

Parlant de Bernard Pivot, l'émission *Bouillon de culture* est de retour le dimanche, mais cette fois à 21 h 15 heure de l'Est, avec rediffusion le lundi et le vendredi. En vedette: le livre, bien sûr, mais aussi quelques grands entretiens avec des auteurs.

Soit dit en passant, il n'y a pas qu'à la télévision canadienne où la culture fout le camp au profit d'émissions populaires. Bernard Pivot ne s'y trompe d'ailleurs pas. Il a déjà dénoncé dans «un ouvrage coléreux» la disparition des émissions culturelles aux heures de grande écoute.

«Je pense même que la culture disparaîtra des grandes chaînes et ira se réfugier dans les chaînes thématiques» va jusqu'à prédire aux journalistes canadiens celui qui se décrit comme «une sorte de dinosaure de la télévision culturelle». Voilà matière à réflexion, au moment où le CRTC se penche ici sur la pertinence d'accorder une licence pour une chaîne spécialisée axée sur les arts, quelques mois à peine après avoir rejeté le projet *Réseau des arts* piloté par la Société Radio-Canada.

On rediffusera le dimanche la série d'émissions produites lors du Sommet de la Francophonie de Moncton intitulée *Jeunesse au Sommet* et animée par Grégory Charles.

Les maniaques du ballon rond seront heureux d'apprendre que TV5 diffusera en direct d'ici au 31 mars, les samedi ou dimanche, 15 matchs de soccer du Championnat de France, première division.

Ceux qui aiment l'ambiance des chasses aux trésors seront servis à souhait avec une émission fort originale intitulée *La carte aux trésors*. Particularité de l'émission: elle se déroule entièrement du haut des airs! Chacun monté à bord d'un hélicoptère, les deux concurrents et l'animateur survolent des sites naturels dans différentes régions de la France en tentant de résoudre des énigmes. Le but du jeu: ouvrir le coffre aux trésors.

Une nouvelle chaîne

D'autre part, TV5 pourrait créer une chaîne d'information continue en français, qui ne serait toutefois pas disponible au Canada.

Le projet, qui est au stade préliminaire, est piloté par TV5/Europe et il fera l'objet de discussions lors de la réunion des ministres responsables de TV5 en novembre en Suisse, à laquelle participera la ministre du Patrimoine Sheila Copps au nom du Canada.

Pour des raisons technologiques, cette chaîne d'info ne serait pas captée en Amérique du Nord et du Sud, indique la vice-présidente et directrice générale par intérim de TV5 Québec Canada, Johanne Brunet. Mais les téléjournaux canadiens seraient disponibles sur cette deuxième chaîne: «Ce serait tout a fait normal» dit-elle.

Soulignons au passage que TV5/USA tente sans succès depuis trois ans de percer le marché américain, «le marché le plus difficile au monde», selon Mme Brunet. Un marché où la compétition est féroce. Même la prestigieuse BBC anglaise, ajoute-t-elle, a de la difficulté à s'y implanter.

TV5 rejoint quand même plus de 100 millions de foyers dans 120 pays sur tous les continents. Elle occupe la troisième place au palmarès des chaînes mondiales. Le bureau de Montréal est responsable de la diffusion sur toute l'Amérique et les Caraïbes, alors que celui de Paris s'occupe de l'Europe, l'Afrique, l'Orient et l'Asie.

TV5 est financé par les gouvernements. Son budget annuel est de 28 millions pour l'ensemble des Amériques. Sur le conseil d'administration de Montréal siègent des représentants de TVA, TQS, Télé Québec, TFO, Radio-Canada bref, la grosse gomme. Il y a aussi deux représentants des producteurs de l'extérieur du Québec: un du Nouveau-Brunswick et l'autre du Manitoba.

Service national de télévision sur les arts: consultation publique

Ottawa (APF): Pressé par le temps, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) sollicite dès maintenant l'opinion du public sur l'opportunité de créer, dans les plus brefs délais, un service de télévision de langue française axé sur les arts.

Le public a en fait jusqu'au 8 octobre pour se manifester, puisque le CRTC doit faire rapport au gouverneur en conseil, c'est-à-dire au gouvernement, d'ici cet automne.

Le 6 août dernier, suite à une requête déposée par la Société Radio-Canada au début du mois de juillet, le Cabinet fédéral a émis des directives demandant au CRTC d'étudier la possibilité d'accorder une licence pour un service national de télévision des arts en français, qui tienne compte du caractère unique de la culture québécoise et des besoins particuliers des communautés francophones et acadiennes du pays.

Radio-Canada n'a jamais accepté le refus du CRTC de ne pas lui accorder un licence pour son projet de Réseau des arts, d'autant plus que ce projet était le seul proposant un canal spécialisé sur les arts en français.

Radio-Canada reproche au CRTC de ne pas avoir respecté la Loi sur la radiodiffusion, en privant les francophones d'un accès à une chaîne spécialisée en arts et culture, alors que les anglophones du pays ont déjà accès à un tel service avec le canal Bravo! Notons que la société d'État a reçu de nombreux appuis d'organismes francophones de partout au pays dans sa démarche auprès du gouvernement fédéral.

En annonçant le 21 mai le nom des quatre nouveaux services spécialisés qu'il venait d'autoriser, le CRTC justifiait ainsi son refus de considérer le Réseau des arts : «*Le Conseil a considéré que ce service s'adressait à un public plus restreint, et que son coût élevé aurait rendu le volet moins abordable pour l'ensemble des abonnés*».

Le CRTC pose maintenant quatre questions au public qui daignera bien lui répondre d'ici le 8 octobre. Les voici :

-Quelles sont les conditions nécessaires à la réussite d'un tel service (par exemple : la structure de propriété, la méthode de distribution, les coûts de la programmation, le coût pour le téléspectateur, la disponibilité des sources de publicité, la nature du service, etc)?

-Quel contenu de programmation devrait-on exiger d'un service axé sur les arts pour qu'il traduise bien le caractère unique de la culture québécoise et les besoins et particularités des autres communautés francophones du Canada?

-Comment ce nouveau service devrait-il être offert aux téléspectateurs du Québec et à ceux des autres communautés canadiennes?

-De quels facteurs devrait-on tenir compte pour déterminer le moment le plus propice au lancement d'un tel service?

L'AMFA a dix ans!

LYNE LEMIEUX

Edmonton

L'Association multiculturelle francophone de l'Alberta (AMFA) célèbre cette année son dixième anniversaire et organisait le 18 septembre dernier un colloque pour souligner l'événement. C'est ainsi qu'une soixantaine de personnes se sont rendues à la Faculté Saint-Jean pour entendre les conférenciers et conférencières et échanger sur les différents thèmes proposés.

Le programme de cette rencontre était très chargé puisque pas moins de cinq conférences présentant 15 conférenciers se sont déroulées. Regroupés sous les thèmes, les relations communautaires, emploi-profession, économie-technologie, éducation-culture, famille-jeunesse-santé et questions juridiques, les discussions ont donné lieu à des échanges dynamiques et fort animés.

Le Dr Claude Couture de la Faculté Saint-Jean a rappelé l'importance d'ouvrir la francophonie albertaine et tout particulièrement ses institutions scolaires à la réalité du pluralisme religieux et ethnique. « Il faut cesser d'avoir une mentalité d'assiégé », a-t-il indiqué.

Ce thème a également fait l'objet de la présentation du Dr Claudette Tardif, doyenne de la Faculté Saint-Jean. Elle a parlé de la redéfinition de l'appartenance à la communauté et de l'acceptation d'une vision hétérogène respectueuse du passé mais résolument tournée vers l'avenir. « Il faut ouvrir un véritable dialogue interculturel, » a-t-elle souligné tout en indiquant que l'école est le premier lieu d'intégration et joue donc un rôle essentiel. « L'enfant remarque davantage les ressemblances que les différences. Il faut donc axer notre approche pédagogique sur les ressemblances car le professeur est le premier modèle en classe de l'enfant. » C'est pourquoi la Faculté offre un cours sur l'éducation interculturelle à tous ses étudiant.es en éducation.

Le Dr Mufuta Bitupu, professeur pour les Écoles publiques d'Edmonton, dans une présentation particulièrement enthousiate, a expliqué les défis de l'éducation des Afro-Canadiens. « On nous dit que le Canada est un pays bilingue mais lorsqu'on arrive au Canada, ailleurs qu'au Québec, on découvre une toute autre réalité. Ici, il faut parler l'anglais. On nous dit que nos dîplomes ne sont pas reconnus et qu'il faut recommencer des études. Cela n'empêche pas le Canada de signer des ententes avec des pays d'Afrique et ainsi de cautionner les même dîplomes qu'il (le Canada) refuse de reconnaître ici », souligne-t-il en mettant en lumière les contradictions du gouvernement canadien.

Madame Fauzia Juma a traité des conflits culturels sur les relations entre les parents immigrants et leurs enfants. Quand une famille s'installe au Canada elle doit souvent réviser son échelle de valeurs. Par exemple, pour obtenir un emploi, il faut faire preuve d'assurance, faire valoir ses compétences. En Afrique, une telle attitude serait perçue comme manquant de modestie et d'humilité, voire même comme de l'arrogance. « En Afrique, je dois dire « je peux essayer » même quand je sais que je suis parfaitement capable d'accomplir la tâche, ici il faut dire « oui, je peux accomplir cette tâche avec assurance » en regardant la personne dans les yeux. J'ai appris toute jeune que regarder quelqu'un dans les yeux c'est lui manquer de respect, c'est très différent au Canada », rapporte Mme Juma.

C'est ainsi que les conflits entre les générations sont plus fréquents car l'enfant assimile la culture ambiante même si celle-ci est contradictoire avec ses valeurs culturelles d'origine. « Un enfant ne se rebellera pas contre ses amis à l'école, il préfèrera affronter ses parents. Or, déjà ce n'est pas acceptable d'élever la voix avec ses parents. Le parent peut être tenté de blâmer l'école pour ce changement de comportement de son enfant. Je le répète souvent, il faut être à l'écoute de ses enfants car un enfant qui n'est pas épanoui dans sa famille ne le sera pas dans la société », a ajouté en conclusion Mme Juma.

Dans l'atelier portant sur Famille-Jeunesse et Santé, M. Jacques Luketa M'Pindou fondateur de l'Alliance congolaise Jeunesse et Famille, une nouvelle association albertaine, a informé les participant.es que la communauté congolaire est passée en un an et demi de 36 à 250 personnes en raison des troubles politiques au Zaïre, aujourd'hui appelé République démocratique du Congo. « Chaque famille a en moyenne 4 enfants. Les difficultés d'adaptation aux programmes académiques et de mauvaises influences de la part de cercle d'amis attirent trop souvent nos jeunes dans des gangs tels Z-Mafia à Montréal. Pour empêcher les jeunes de choisir cette voie nous avons créé ce groupe de prévention du crime. Chaque jeune contrevenant coûte 50 000$ par an à l'État, l'argent de nos taxes peut être utilisé à bien meilleur escient. Il faut travailler ensemble car comme on dit au Congo: *On ne peut laver son visage avec un seul doigt* ».

Le Dr Yashima Tshite, toxicologue a expliqué qu'en Afrique la notion de médecin traitant n'existe pas. « On se rend voir le médecin quand on est malade. La médecine préventive pose donc des problèmes. De plus, si on t'apprécie on ne te laissera jamais seul. C'est pourquoi donner une prescription, remplir des formulaires en Afrique ça se fait avec le médecin. Si le médecin, ou d'ailleurs tout fonctionnaire, se retire pour remplir des papier c'est qu'il ne t'aime pas. Les Africains sont donc très inquiets quand on renvoie quelqu'un à la maison avec une prescription pour des examens médicaux car cela déclenche de grandes peurs, de l'anxiété ».

Les questions juridiques ont aussi fait l'objet d'un atelier. Me Ravi Prithipaul d'Edmonton a expliqué les droits des individus dans le cadre du code pénal canadien, Me Paul Foisy a traité du droit de la famille et Me Marcel Kabundi du Service Correctionnel du Canada de la diversité multiculturelle et de son traitement dans les pénitenciers, un exposé très intéressant où l'on a appris que l'Alberta ne reçoit que 9% des immigrants du Canada.

Le colloque s'est terminé par la présentation de cadeaux à Mesdames Dulari Prithipaul et Mona Liles, deux membres du conseil d'administration depuis 10 ans. Une soirée dansante au son des tambours d'Alassane Fall Band a complété une journée bien remplie.

Sr Thérèse Potvin donne une conférence en Hongrie

DENISE LAVALLÉE

Plamondon

Sr Thérèse Potvin d'Edmonton est connue internationalement pour son travail en pédagogie de la musique. Sa série de livres *Via Musica*, publiée par le ministère de l'Éducation de l'Alberta, est basée sur les principes du compositeur et pédagogue hongrois, Zoltan Kodaly. C'est pourquoi en août dernier, Sr Potvin a été invitée par l'Institut Kodaly en Hongrie pour présenter une conférence aux participant(e)s du 14e Symposium international sur Kodaly.

Le Symposium s'est tenu du 2 au 6 août dernier dans le cadre d'un cours d'été débutant le 19 juillet à Kecskemet en Hongrie, la ville natale de Zoltan Kodaly (1882 à 1967). Plus de 150 musiciens et pédagogues de 28 pays étaient sur place pour se perfectionner dans l'enseignement et l'application de la méthode Kodaly.

Malgré le fait que les cours et le Symposium se déroulaient en anglais, Sr Potvin a animé sa conférence en français. Elle a démontré comment la philosophie Kodaly peut être insérée à d'autres méthodes actives d'enseignement pour être utilisée dans le contexte franco-albertain et dans d'autres pays francophones. Dans sa série *Via Musica*, Sr Potvin a puisé dans les chants folkloriques français et canadien-français pour établir une méthode d'enseignement dans les écoles qui favoriserait non seulement le développement musicale et culturel mais aussi le développement langagier de l'élève francophone.


photo: Denise Lavallée

D'ailleurs, depuis l'établissement de l'institut Kodaly en 1975, Sr Potvin a encouragé de nombreux Franco-Albertains à y étudier. Parmi les anciens participants, il y a Gisèle Rouleau, Aline Brault, Dominique Roy, Catherine Kubash, Michelle Hébert et Denise Lavallée.

C'est difficile de bien définir en quelques phrases la philosophie et l'esprit de Zoltan Kodaly et d'expliquer pourquoi tant de pédagogues en musique se rendent jusqu'en Hongrie pour étudier à cet institut.

Kodaly croyait fermement que chaque enfant devrait recevoir une éducation musicale de haute qualité et que cet apprentissage devrait prendre racine tout d'abord dans le développement de l'oreille musicale à travers le chant. Pour ce faire, Kodaly a composé une multitude de chants et de canons pour les enfants, basé sur la chanson folklorique de son pays. Pour Kodaly, le chant et la musique folklorique doivent être enseignés comme la langue maternelle musicale de l'enfant.

Quant aux enseignants en musique, Kodaly disait que c'est leur devoir de cultiver leur talent au plus haut degré pour être le plus utile possible à leurs prochains. C'est pourquoi l'institut offre des cours de solfège, de méthodologie, de direction de chorale, de musique folklorique, de littérature musicale, de musique de chambre en plus de nombreux cours individuels.

Les cours sont offerts pendant l'été et pendant l'année scolaire en anglais à l'institut Kodaly. Tous les musiciens et enseignants de la province peuvent faire une demande pour une bourse d'études remise chaque année par le *Hungarian Cultural Society* d'Edmonton.

ÉDITORIAL

Le référendum n'est pas pour demain

Une récente enquête d'opinion réalisée par la maison Sondagem pour *Le Devoir* et CKAC indiquait clairement que 59% des Québécois «croient que le premier ministre Lucien Bouchard ne réussira pas à réunir les conditions gagnantes devant lui permettre de tenir un référendum. 24,7% sont convaincus qu'il y parviendra tandis que 16,3% pensent qu'ils vivront «peut-être » un jour ce tournant de l'histoire du pays». À la question: «Souhaitez-vous que M. Bouchard tienne un référendum sur la souveraineté?», 68,2% ont répondu non. Sur ce nombre, 23% sont des souverainistes. Sept Québécois sur dix ne veulent donc pas d'un référendum. Ce courant de scepticisme (surtout auprès des plus vieux, des moins scolarisés, des anglophones, des mieux nantis, des femmes et des Montréalais) est révélateur d'un certain degré de fatigue et de découragement au sein de la population québécoise (*Le Devoir* du lundi 13 septembre 1999).

Ce sondage, le départ de Jean-François Lisée, conseiller auprès de M. Bouchard, - qui le jour de l'annonce de sa démission a déclaré que, « si le référendum était imminent, il ne serait jamais parti » - et la récente décision du Bloc québécois d'inscrire son action dans la durée (il est important de rappeler ici, que la spécificité du Bloc est justement son caractère temporaire à Ottawa) ne font qu'indiquer que le référendum n'est pas pour demain.

Face à un tel constat, que peut-on espérer pour l'avenir? La boule de cristal du Parti québécois donne trois scénarios possibles:

- La tenue d'un référendum en 2001.
- La tenue d'un référendum sur un projet de réforme de la fédération qui reconnaisse une grande autonomie au Québec et que, si rejeté par le reste du Canada, engendrera la tenue d'un référendum sur la souveraineté, un an plus tard.
- La tenue d'élections.

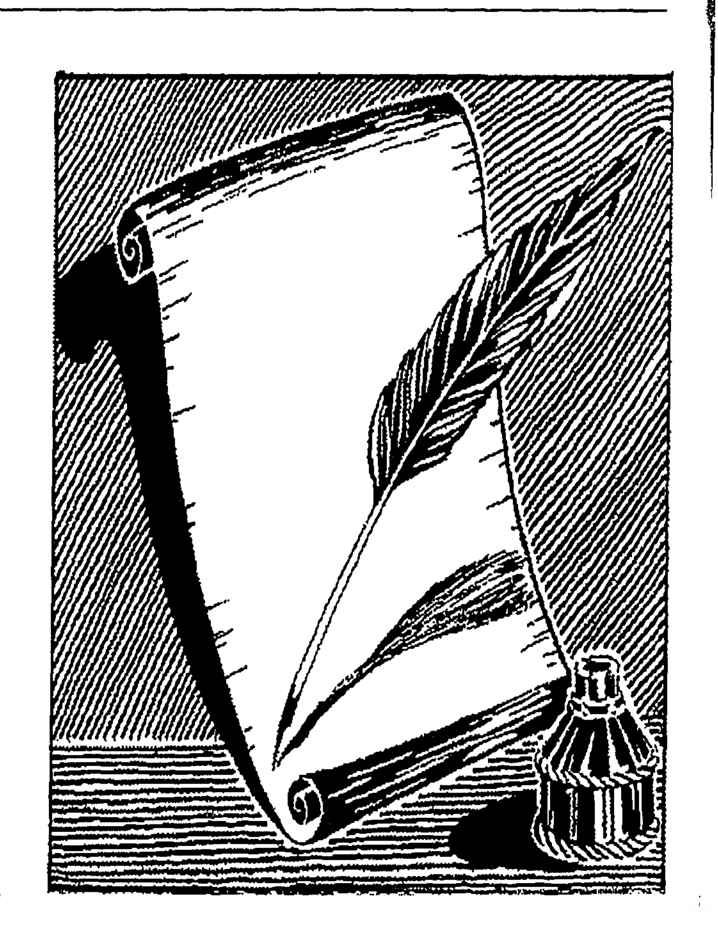
Reste à savoir ce que choisira le premier ministre du Québec. Une chose est sûre, la seule personne capable de rassembler les conditions gagnantes reste Lucien Bouchard. Aucun doute là-dessus. Car malgré la conjoncture sociopolitique du Québec, sa cote de popularité se maintient à 55,2% en comparaison à celle de M. Chrétien qui tourne autour de 23,9%. Sa tâche, cependant, est loin d'être évidente puisque le PQ est confronté dans l'immédiat aux règlements des affaires courantes pressantes (cf: soins de santé, pharmaciens, etc.). Deux années complètes suffiront-elles pour réunir les dîtes conditions gagnantes?

Nathalie Kermoal



COURRIER DES LECTEURS

Nous voulons votre opinion



Nous invitons nos lecteurs et nos lectrices à nous écrire pour nous donner leur opinion sur des sujets qui les intéressent ou sur les éditoriaux du journal. Écrivez-nous! Soyez concis dans votre présentation et vos idées. Signez votre lettre et incluez votre numéro de téléphone. Nous publierons toutes lettres signées, pourvu qu'elles respectent l'éthique professionnelle du journal.

Directrice: **Nathalie Kermoal**
Adjointe Admin.: **Micheline Brault**
Infographiste: **Charles Adam**
Journaliste: **Raymond Laroche**

267, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario) K1N 7E3
Téléphone : (613) 241-5700 ou 1-800-267-7266
Télécopieur : (613) 241-6313

APF Association de la presse francophone

Fondation Donatien Frémont, Inc.

OPSCOM
OPSCOM est l'unique agence de représentation média affiliée au réseau APF

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC inc
ODC

Le Franco est membre de l'APF. Au niveau national, il est représenté par **OPSCOM**.
Le Franco est imprimé par **Gazette Press Ltd**, de Saint-Albert. La reproduction d'un texte ou d'une photo par quelque procédé que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite du journal. Les clients ont 15 jours après la date de parution pour nous signaler des erreurs. La responsabilité pour toute erreur de notre part dans une annonce se limitera au montant payé pour seulement la partie de l'annonce qui contient l'erreur, si l'erreur est celle du *Franco*.

Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta
Le Franco
#201, 8527 - 91e rue, Edmonton (AB) T6C 3N1
téléphone: 780-465-6581 télécopieur: 780-469-1129
Adel: lefranco@francalta.ab.ca

Correspondants:
Calgary
Suzanne de Courville Nicol
Alain Bertrand
Centralta
Martin Blanchet
Fort McMurray
Mauricio Rivera
Lethbridge
François Bourbeau
Bonnyville/Cold Lake
Michel Raymond
Plamondon
Joël Lavoie
Denise Lavallée
Red Deer
Serge Gingras
Rivière-la-Paix
Noella Fillion
Patrick Henri
Saint-Paul
Michele Routier

Matous et toutous ont besoin de vous

SUZANNE DE COURVILLE NICOL

CALGARY

Au cours des 76 dernières années, la Calgary Humane Society se fait la protectrice des animaux en détresse, leur fournissant abri, soins médicaux, liaison-retrouvailles et au besoin, la possibilité d'une vie meilleure.

Presque 13,000 animaux abandonnés, perdus et sans-abri passent ainsi entre les mains de la CHS chaque année. Heureusement, la majorité trouve de nouveaux parents, grâce aux efforts des 50 employés et 350 bénévoles de l'Abri, mais pour une minorité de ces animaux c'est plus inquiétant.

Depuis l'adoption du «Cat Control Bylaw» dont trop de Calgaréens se moquent, il est interdit depuis déjà dix ans aux chats de se promener librement à travers la ville. Par conséquent, plusieurs minous se font attraper dans des cages faites spé-cialement pour cela et se retrou-vent dans les mains de la Humane Society en attendant que leur maître leur vienne en aide, qu'ils soient adoptés ou même eutha-nasiés.

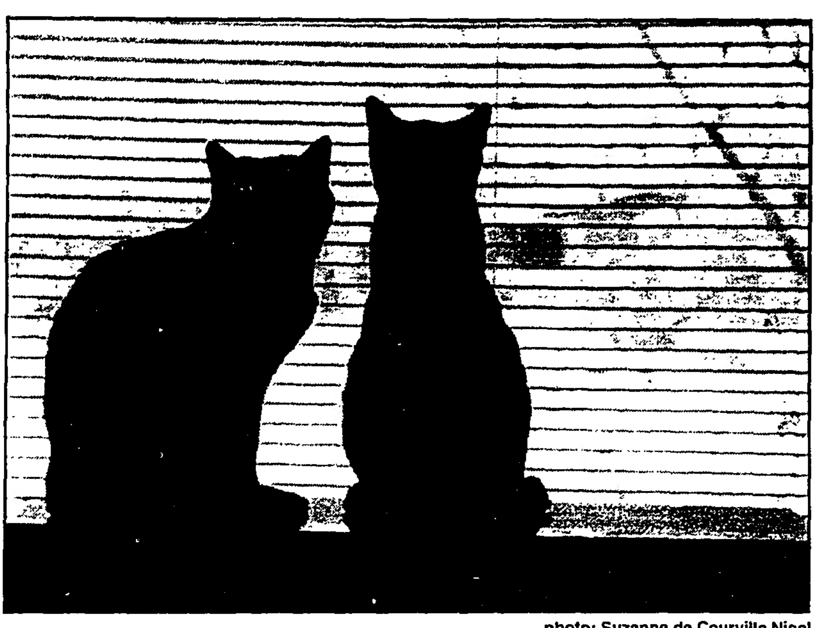


photo: Suzanne de Courville Nicol

En 1995, à titre d'exemple, 4,328 animaux ont été euthanasiés. Ce chiffre augmentait à 5447 l'année suivante. En 1998, 5,013 bêtes s'éteignaient de la même façon et selon les statistiques disponibles, le nombre atteignait déjà 1,092 cas en avril 1999.

Des agents de police spéciaux de la Humane Society enquêtent annuellement sur 1,400 plaintes de cruauté et cas de négligence et peuvent imposer des amendes selon le cas, en vertu de la «Animal Protection Act». Ces agents oeuvrent en étroite liaison avec des agences de services sociaux en vue de briser le cycle d'abus et de cruauté humaine, qui commence souvent avec le mauvais traitement infligé aux animaux.

Un service de sensibilisation et d'éducation, en français si désiré, est aussi offert aux écoles. Le mois de juin est désigné comme le mois d'adoption de chats et le mois d'octobre, celui de chiens.

La ville de Calgary compte quelques 85,000 chats et autant de chiens. L'année dernière, la Humane Society a hébergé 8,762 chats dont 3,302 ont été adoptés, 1,116 ont été retournés à leurs maîtres et 4,096 ont été euthanasiés.

Le conseiller de la Ville Barry Erskine veut présenter une motion auprès du Conseil de Ville de Calgary d'ici un mois, qui verrait à ce que tous les félins à Calgary soient enregistrés officiellement par la Ville et posséder une médaille - proposition qui suscite déjà beaucoup de controverse.

Selon Cheryl Wallach, agente de laison communautaire de la CHS, «il y a plus de chats dans notre ville que de domiciles pour les héberger et j'ai des doutes que cette motion soit la solution».

Pour de plus amples informations, composez le 250-7722, adel:chumane@telusplanet.net ou visitez le site web au www. calgaryhumane.ab.ca

Deuxième édition de la Marche Santé

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

C'est le 2 octobre prochain qu'aura lieu sur le parcours du ravin Mills Creek d'Edmonton la deuxième édition de la *Marche Santé*, organisée par le groupe Action éducation femmes d'Edmonton.

Cette deuxième édition de la *Marche Santé* qui se tiendra de 9h15 à 12h00, avec comme point de départ le théâtre de l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton, sera suivie d'une série de mini conférences ayant trait à la santé. Ces conférences porteront sur la nutrition, la prévention du cancer du sein, et la médecine douce/complémentaire comme l'acupuncture.

L'Action éducation femmes est un regroupement national d'organismes et de membres individuels qui a pour but d'améliorer la condition de vie des femmes et de privilégier l'éducation en français sous toutes ses formes. L'organisme fait partie d'un mouvement national qui a des regroupements dans chacune des provinces du Canada. Et le but du réseau national du mouvement est de promouvoir chez les femmes francophones l'éducation à tous les niveaux, de valoriser et de favoriser la reconnaissance officielle de l'expérience des femmes auprès des institutions et des milieux de travail.



photo: Raymond Laroche

Vicky Murray, vice-présidente et trésorière d'Action éducation femmes d'Edmonton

«En plus de créer des liens, Action éducation femmes cherche aussi à trouver des activités qui permettent d'aller chercher des connaissances, qui en plus d'être actuelles peuvent être nécessaires, et ce pour tout groupe d'âge. À titre d'exemple,

suite en page 13...

Bonnyville...l'orpheline.

MICHEL RAYMOND
Bonnyville

À l'ACFA de Bonnyville/Cold Lake, ça bouge beaucoup. Madame Francine Gagnon, secrétaire/réceptionniste vous le dira... ce n'est pas le travail qui manque et les activités abondent presque démesurément.

La semaine dernière, quatre-vingt sympathisants de Bonnyville se sont joints aux pionnières du club de l'aurore pour fêter leur dixième anniversaire. Cette soirée s'ajoutait aux rencontres mensuelles des membres de ce club alors que des activités de toutes sortes se déroulent dans une atmosphère de camaraderie, de délicatesse et de solidarité propre aux personnes à qui la vie a inculqué un sens des valeurs communautaires et sociales.

C'était la fête, c'était l'euphorie, c'était les retrouvailles «familiales» autour d'une grande table généreusement garnie et assaisonnée de condiments délicieusement ancestraux. Les gargantuesques plats rivalisaient de couleur et d'abondance les uns des autres et ont su satisfaire tous les appétits même les plus insatiables.

Quand le petit local que ces pionnières occupent à l'ACFA ne fournit pas assez d'espace pour recevoir «la visite», on ouvre toutes grandes les portes de la salle communautaire et en avant la musique.

Autre activité ces jours-ci: Madame Gagnon bat la campagne... Elle court, elle parle, elle téléphone, elle écrit, elle télécopie, elle poste des enveloppes, elle rédige, elle invente, elle se divise en deux et quelques fois en quatre, elle respire un peu, elle soupire de temps à autre, elle accueille, elle sourit, elle invite enfin... bref elle est là.

Elle est là et heureusement parce que les 350 membres de l'ACFA de Bonnyville/Cold Lake seraient orphelins. En effet, depuis le mois d'avril, personne n'occupe le poste, d'agent (e) de développement de cette régionale. N'eût été de la présence de madame Gagnon depuis ce temps, les affaires courantes n'auraient pas «couru» beaucoup.

Maintenant, elle bat la campagne... seule! Et quand on parle de campagne de recrutement...!

Régional en bref

CALGARY

2ième anniversaire de la Cité des Rocheuses

C'est du 30 septembre au 3 octobre 1999 que plusieurs activités seront organisées pour souligner le 2ième anniversaire de la Cité des Rocheuses de Calgary. Il y aura entre autres, le 30 septembre, l'ouverture du Salon du livre, offert par l'ACFA en collaboration avec la librairie Monette et CDL, le 1er octobre, au Café Cité, une dégustation de vin et fromage. Le 2 octobre, en plus du Salon du livre, la Foire des Commerçants, ainsi qu'un atelier ayant comme thèmes, « Partir une petite entreprise à Calgary » et un autre intitulée« le Gouvernement fédéral à votre service en français» pour se terminer le 3 octobre par un brunch communautaire de 11h00 à 14h00.

EDMONTON

Retrouvailles à la Faculté Saint-Jean

Tous les anciens et les ami(e(s) de la Faculté Saint-Jean sont invités à participer à un évènement «portes ouvertes» à la Faculté, le samedi 2 octobre 1999 de 10h00 à 12h00. Profitez de cette occasion pour venir partager beignes et café avec d'anciens professeurs ou collègues de classe et échanger avec la doyenne, Madame Claudette Tardif.

M. Grégoire Belland vers de nouveaux défis

Suite à la nomination de M. Grégoire Belland à la direction générale de Travel Alberta International, Destinations Canada Ouest vous informe que M. Belland quitte ses fonctions de vice-président au Marketing de Destinations Canada Ouest qui comprend également Tours Franco-Fun et l'exécutif du Club de produits Héritage.Par ailleurs, l'implication de M. Belland au sein du comité aviseur du Club de produits Héritage demeure inchangée. Le Club de produits Héritage s'enrichira ainsi des nouvelles perspectives de développement offertes par les nouvelles activités de M. Belland. Toute l'équipe de Destinations Canada Ouest désire lui souhaiter le plus grand succès à la promotion touristique internationale de l'Alberta.

Corvée de fermeture au Centre de plein air Lusson

Le Centre de plein air Lusson (CPAL) organise une corvée le 26 septembre prochain, de 9h00 à 18h00, pour finaliser les petits travaux qui doivent être faits avant de fermer les bâtiments pour l'hiver. Apportez vos outils (si vous en avez), vos bras et votre sourire. Le CPAL est situé près de Clyde à 1 heure au nord d'Edmonton, ou à 20 minutes de Legal. Le co-voiturage est disponible. Pour plus d'information, appelez au bureau de l'ACFA régionale d'Edmonton au 469-4401.

Naissance de la Financière Banque Nationale

Une nouvelle institution financière qui réunit un courtier intégré et national, Lévesque Beaubien Geoffrion, et une maison spécialisée dans le financement corporatif et le service institutionnel, la First Marathon, vient de voir le jour dernièrement. La Financière Banque Nationale appartient à un réseau puissant, pleinement intégré, présent dans plus de 120 pays à travers le monde.

La comédie musicale «Fame» sur scène à Edmonton

Après le film et une populaire série télévisée qui a duré plus de 6 ans et mérité de nombreux Emmy awards, c'est maintenant au tour de la comédie musicale de faire fureur. L'Auditorium Jubilee d'Edmonton présente la comédie musicale *Fame* à partir du 2 novembre jusqu'au 7, pour une série de 8 représentations. Cette comédie musicale nous présente les rêves et aspirations d'un groupe de jeunes étudiants fréquentant une école artistique de New-York de la 46ième rue, ou le mélange d'étudiants des plus motivés, riches ou pauvres, blancs ou noirs, donne à cette histoire toute sa passion. Les billets sont en vente auprès des comptoirs Ticketmaster.

L'Alliance française d'Edmonton reçoit Annna Gural-Migdal

L'Alliance française d'Edmonton présente le 21 octobre prochain à compter de 19h30 au local 304 de la Cité francophone d'Edmonton une conférence intitulée « La représentation de la femme dans le cinéma français des années 90 ». Anna Gural-Migdal est professeur à l'Université de l'Alberta, spécialiste de la littérature française et du cinéma italien. Elle propose une réflexion à partir des deux personnages principaux de *La Cérémonie* de Claude Chabrol. La projection du film de Chabrol aura lieu le 22 octobre à 19h30. Pour plus d'information, téléphonez à Michel Schneider au 469-0399.

Carnet de route du Village de la francophonie

LYNE LEMIEUX

Edmonton

La communauté franco-albertaine était bien représentée au Village de la francophonie de Dieppe au Nouveau-Brunswick du 1er au 5 septembre dernier. Cinq déléguées se sont rendues à Moncton pour y dresser la tente de l'Alberta.

Chanta! Berard, directrice de FJA, Julie Verreault de Destinations Canada Ouest, Gisèle Boutin-Desjardins du Centre d'arts visuels francophone de l'Alberta, Carole Trottier, directrice du Secteur des Arts et de la culture et moi y avont porté les couleurs de notre province.

Lundi 30 août

Dernières courses avant le départ. Chantal et moi visitons le Musée provincial et l'Assemblée législative pour nous documenter afin de pouvoir répondre à toutes les questions. Surprise! On ne trouve pas grand chose sur le pétrole mais on apportera une petite bouteille de sables bitumineux et on improvisera sur place. On s'achète un livre sur les beautés photographiques de l'Alberta et hop! on retourne au boulot question de terminer les derniers dossiers.... Ouf! De retour chacune chez nous c'est les bagages, le lavage, les derniers bisous aux enfants, aux conjoints et aux animaux domestiques...

Mardi 31 août

Misère! le cadran sonne à 4h00 du matin car notre avion décolle à 6h45, c'est loin l'Acadie! 5h20: Chantal et Carole m'attendent dans la voiture. Vivement l'avion qu'on puisse faire un petit dodo.

Arrivée à Toronto, puis départ 45 minutes plus tard pour Moncton. On arrive à 16h00. La force policière est partout présente. Julie qui nous a précédé passe nous prendre pour qu'on se rende à Cap-Pelé où nous avons loué un chalet puisque tout est complet à des kilomètres à la ronde. Trente minutes plus tard nous apercevons ce qui sera notre domicile pendant la prochaine semaine. Nous avons vue sur la mer près d'une boucanière de hareng.

Dès que nos bagages sont déposés on se rend à Moncton pour casser la croûte et se rendre au Village de la francophonie pour monter notre kiosque. Les bénévoles qui nous accueillent sont très gentils, les maringouins aussi d'ailleurs. La bataille est inégale ce sont les maringouins qui gagnent mais le principal est fait: notre structure est monté. Retour au chalet pour un repos bien mérité.

Mercredi 1er septembre

Ouverture du Village à huit heures. Lever de la délégation albertaine... 7h30.... soit 4h30 à l'heure de l'Alberta. Branle-bas de combat tout le monde sur le pont! On arrive un peu en retard mais rapidement notre kiosque est très populaire. On nous demande *Le Franco* qui arrivera par avion jeudi après-midi. Beaucoup d'Acadiens s'étonnent de l'importance de notre communauté.

Il fait 30° C, c'est chaud ça madame sous nos chapeaux de cowboys! mais on tient bon. Crystal Plamondon est bien connue. On a la visite de Lise Villeneuve et Yvon Loiselle qui seront en spectacle ce soir et qui nous laissent le premier disque compact de Lise.

On entame une petite bataille amicale avec nos voisins souverainistes de la Société St-Jean Baptiste. Quand il font jouer

suite en page 13...

Le saviez-vous?

(EN) — Pendant tout le XXe siècle et encore aujourd'hui, la frontière entre le Canada et les États-Unis demeure la plus longue frontière non fortifiée de la planète. Les deux pays échangent chaque jour pour plus de 1,4 milliard de dollars de biens et services.



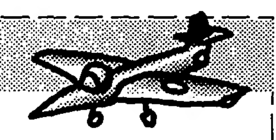


CALENDRIER CULTUREL DU 1er AU 31 OCTOBRE 1999



Vous voulez faire connaître vos activités socio-culturelles? Faites-nous parvenir vos renseignements pour les activités du 1er au 30 NOVEMBRE avant le 13 OCTOBRE par la poste, par courrier électronique (acfaprov@francalta.ab.ca), par télécopieur (780) 465-6773 ou en composant le (780) 466-1680. Nous acceptons les frais d'appel. Ce calendrier est un service gratuit de l'ACFA provinciale.

RÉGION DE BONNYVILLE



Vendredi 1er octobre - Portes ouvertes au Centre culturel de Bonnyville (4904 - 50 rue) à compter de 17 h. Venez rencontrer les nouveaux francophones de la région et renouvelez votre carte de membre à 25 % de rabais ou 40 % si vous êtes accompagné d'un nouveau membre. Info. : Francine, 826-5275.

Samedi 2 octobre - Portes ouvertes à Cold Lake (4813 - 51 rue, suite 1) à compter de 13 h. Venez rencontrer l'animatrice et les nouveaux arrivés tout en visitant le nouveau local. Vous pouvez renouveler votre carte de membre à 25 % de rabais ou 40 % si vous êtes accompagné d'un nouveau membre. Info. : Janice, 594-6832.

Vendredi 15 octobre - Soirée de Crib organisée par le Club de l'Aurore au Centre culturel de Bonnyville à 19 h 30. Ces rencontres de crib auront lieu chaque 3e vendredi du mois. Info. : Irène, 826-2032. Le Club de l'Aurore a célébré son 10e anniversaire le 12 septembre. Félicitations!! Bravo!!

Vendredi 15 octobre - Ateliers de bricolage destinés aux adolescentes et adolescents à l'occasion de l'Halloween, 18 h 30 à 21 h 30. À Cold Lake. Info. : Janice, 594-6832.

Du samedi 16 au samedi 23 octobre - Ateliers de bricolage destinés aux jeunes de 8 à 12 ans à l'occasion de l'Halloween. 13 h à 15 h. Date limite pour s'inscrire : 12 octobre. Info. : Janice, 594-6832.

Jeudi 21 octobre - Dîner organisé par le Club de l'Aurore au Centre culturel de Bonnyville. Entrée : 4$. Info. : Irène, 826-2032.

Samedi 30 octobre - Soirée costumée de l'Halloween pour les adultes à Cold Lake. Info. : 594 6832.

Activités régulières :

Accès gratuit à l'internet au Centre culturel de Bonnyville. Heures d'ouverture : de 10 h à 16 h les lundis, mercredis et vendredis.

RÉGION DE CALGARY, BANFF

Vendredi 8 octobre - Soirée de cinéma. Info. : Cathy, 249-1749.

Du vendredi 15 au samedi 23 octobre - Spectacles de la Société de théâtre de Calgary, à la Cité des Rocheuses. Info. : Cathy, 249-1749.

Le 25 octobre - Tables de concertation locales à la Cité des Rocheuses. Info. : Cathy, 249-1749.

Du 30 septembre au 3 octobre - Célébration du 2e anniversaire de la Cité des Rocheuses. Info. : Cathy, 249-1749.

Activités régulières :
La soirée sportive, tous les mardi soirs à la Cité des Rocheuses. Info. : Cathy, 249-1749.

Sessions «Jam» les vendredis du 8 octobre au 12 novembre à la Cité des Rocheuses. Info. : Cathy, 249-1749.
French DécaDanse, tous les lundis à 18 h à CJSW 90.9FM. Information et requête : 220-3991Le Centre de Ressources familiales de Calgary, heures d'ouverture : les mardis de 9 h à 13 h, les mercredis et vendredis de 9 h à 18 h, le centre est situé au 14, 2512 - 4e rue N.O. Information : 217-2181.La Voix des Rocheuses, pratiques reprises tous les mercredis à La Cité. Info. : Michelle, 251-4820La parlotte, tous les mercredis soirs au Newt, 170-10A rue N-O.Club Inter, troisième jeudi de chaque mois à La Cité des Rocheuses de 11 h 30 à 13 h 30. Info. : 220-5827Les copains de jeux, tous les vendredis à la Cité des Rocheuses. Information : 241-5640.Club de l'amitié, tous les vendredis de 19 h 30 à 22 h à la salle paroissiale de l'église Sainte-Famille. Info. : 244-2200Scouts tous les vendredis à la Cité des Rocheuses. Info. : 274-5919. Les Dames de Sainte-Famille, réunion le 2e jeudi du mois au sous-sol de l'église Sainte-Famille à 19 h.
Lieu historique national Cave and Basin à Banff. Ouvert de 9 h 30 à 17 h. Info. : 762-1566.

RÉGION CENTRALTA

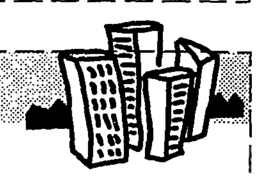


Activités régulières :

Le site d'accès à l'internet communautaire est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 21 h et les samedis de 9 h à 17 h. Info. : 961-3665.

Exposition permanente sur l'histoire de Saint-Albert au Musée Héritage Museum, St. Albert Place. Info. : 459-1528.

RÉGION D'EDMONTON



RÉGION D'EDMONTON

Du vendredi 1er au dimanche 3 octobre - Parlement jeunesse de l'Alberta à l'Assemblée législative de l'Alberta. Info. : 469-1344.

Samedi 2 octobre - Marche santé, au profit de la Société du cancer du sein. Départ de l'École Maurice-Lavallée à 9 h 15. Retour à midi. Inscription : 2$/membres, 3$/non-membres. Info. : Vicky Murray, 468-5645.

Du vendredi 1er au dimanche 3 octobre - L'École de la chair (France 1998) film réalisé par Benoit Jacquot mettant en vedette Isabelle Huppert et Vincent Martinez. Une femme riche d'un certain âge rencontre une jeune homme sans sous et c'est le coup de foudre. Les conflits et les contradictions créés par leurs différences révèlent les difficultés d'un couple pas ordinaire. Au Zeidler Hall (Citadel Theatre, 9828 - 101 A avenue) à 20 h. Entrée : 5 $. Info. : 425-9212.

Mardi 5 et mercredi 6 octobre - Conférence sur le Renforcement du potentiel des communautés francophones pour le contrôle du tabac. Organisée par le Réseau francophone pour la prévention du tabagisme, elle aura lieu au Château Lacombe Crowne Plaza, Salle Beaver. Info : Nicole au (514) 598-5533 ou au coalition @ cqct.qc.ca, ou avec Diane Conway au (780) 466-1680 poste 208.

Jeudi 7 octobre - Souper causerie du Comité femmes, Maria Lepage, présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, conférencière. Entrée : 15$/membres, 18$/non-membres. Billets en vente à l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton jusqu'au 5 octobre. Au Café Amandine (La Cité francophone). Info. : Monique ou Nicole, 469-4401.

Vendredi 8 octobre - Vernissage au Centre d'arts visuels de l'Alberta (pièce 20, 8527 - 91e rue) avec les artistes Jacques Martel, Yvonne Rivard, Lucie Filion, Claude St-Onge, Louise DesRosiers, de 19 h à 20 h 30. Info. : 461-3427.

Vendredi 15 et samedi 16 octobre - Rond-Point : ateliers et assemblée générale annuelle de l'A.C.F.A. provinciale à La Cité. Banquet au Coast Edmonton Plaza Hotel. Info. : Thérèse, 466 1680.
Du lundi 17 au mercredi 20 octobre - Ressourcement spirituel animé par le Père Georges Madore, à 19 h 30 à l'Église Saint-Thomas d'Aquin (8410 - 89e Rue). Info. : 469-4182.

Mardi 19 octobre - Cours de français, niveau 4, offerts par Edmonton Public Schools, Continuing Education. Info. : 429-8015 : six mardis et quatre jeudis, à l'école Ross Sheppard, de 19 h à 21 h 30. Inscription : 147 $.

Jeudi 21 octobre - Souper rencontre du Club Richelieu d'Edmonton avec leur invité Grégoire Pagé, directeur général du Richelieu International. Au restaurant l'Anjou. Info. : Paul Dumas, 469-9742 ou Claire Bernier, 436-5286.

Vendredi 22 octobre - La Cérémonie, film présenté par l'Alliance française à 19 h 30. Info. : Michel Schneider, 484-3120.

Samedi 23 octobre - Soirée jazz et swing, soirée de levée de fonds présentée par le Centre de développement musical à la Salle de la Cité francophone. Entrée : 50 $. Info. : Marie-Claude, 903 9919.

Dimanche 24 octobre - Messe anniversaire et banquet de la Paroisse Saint-Joachim : messe à 16 h à l'Église Saint-Joachim suivi d'un banquet centenaire à 17 h 30 au Coast Edmonton Plaza Hotel (10155 - 105 Rue). La messe sera présidée par le Père Camille Piché, omi. Lancement et vente du livre historique de la paroisse Saint-Joachim avec l'auteure Mme France Levasseur-Ouimet et du vidéo historique réalisé par Jean Patenaude. Réserver vos billets avant le 20 oct. Info. : Claire Bernier, 426-5286 ; Paul et Thérèse Desjardins, 451-3576 ; Claude Préfontaine, 465-5860 ; boîte vocale, 421-7700.

Activités régulières :

Cours virtuels en informatique (plusieurs niveaux de Access, Word, Excel, PowerPoint, Outlook, et FrontPage en format CD Rom, interactif), menant à la certification Microsoft. Offerts au Centre Marie-Anne-Gaboury, 12 $ /l'heure avec accès aux ordinateurs, internet, exercices, tests et un tuteur. Info. : Mirande Samaan, 468-6983 ou mirande@virtuelle.ca

Centre de ressources de l'Institut Guy-Lacombe de la famille (salle 209, 8527, rue Marie Anne-Gaboury (91e), Edmonton) est ouvert les mardis de 17 h à 19 h, les mercredis et vendredis de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h 30. Il n'est ouvert que deux samedis par mois de 10 h à 14 h. Coût d'adhésion pour un an : 15 $. Info. : 468-6934.

Cours de français sur mesure offerts par l'Alliance française (Cité francophone -

8527, rue Marie-Anne-Gaboury (91e Rue). Info. : 469-0399.

Bibliothèque de l'Alliance française ouverte les lundis, mercredis et jeudis de 13 h à 15 h et les mardis de 10 h à 12 h au local de l'Alliance française (voir plus haut)s. Info. : 469-0399.

La Ribambelle, groupe de jeux francophone pour enfants de 0 à 5 ans et leurs parents au gymnase de l'école Ste-Jeanne-d'Arc. Apportez vos goûters. Les jeudis de 10 h à 12 h. Info. : Déborah Mahaux, 464-7271.

Le comité d'information de Narcotiques Anonymes, région d'Edmonton, tient régulièrement des rencontres de soutien des dépendants en rétablissement. Info. : P. I., Edmonton Area Office, #200 - 9930 - 106e rue, Edmonton (Alberta) T5K 1C7.

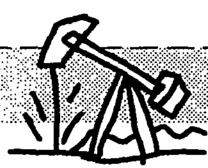
Cours de français et anglais langue seconde offerts par Canada College Inc.. Info. : 413-7253.

Parties de bridge tous les mercredis, au sous-sol de l'église Saint-Joachim. Info. : Églande Mercier, au 489-4417.

Sons de louanges, émission radiophonique au poste CKER 101.9 FM les dimanches de 8 h 45 à 9 h, présenté par Source d'eau vive. Info. : Stéphane Legault, 481-9691.

La Société généalogique du Nord-Ouest ouvre ses bureaux (10008 - 109 rue, pièce 200) les lundis et mardis de 10 h à 15 h sauf les jours fériés. Sur rendez-vous seulement les jeudis soirs de 19 h à 21 h et le deuxième samedi du mois de midi à 16 h. Conférences et ateliers le dernier mercredi du mois à 19 h 30. Info. : 424-2476.

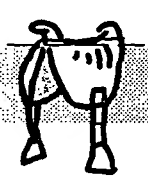
RÉGION DE GRANDE PRAIRIE



Activités régulières :
Rencontre du groupe de jeux francophone pour les enfants de 0 à 4 ans et leurs parents au 10807 - 101 rue. Apportez vos goûters. Les jeudis de 10 h à 12 h . Info. : Lise, 814-7945.

La garderie scolaire MINIMOUSSE (10807 - 101) rue est ouverte de 7 h 30 à 18 h 30 et de 15 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. Info. : Lise, 814-7945.

RÉGION DE LETHBRIDGE



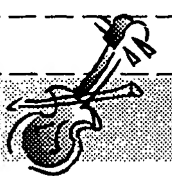
Samedi 2 octobre - Le traditionnel souper du renouvellement sous le thème du recyclage. On s'habille, on apporte (ou on porte) quelque chose qui évoque le recyclage. Pour toute la famille, pour tous les âges. À 18 h au Centre Culturel de l'ACFA (403-328-8506). Coût : 25 $ / famille, 15 $ / individu.
Du 5 au 8 octobre - Fermeture des bureaux de l'ACFA de Lethbridge (403-328-8506)
Mercredi 13 octobre - Premier cours de conversation française tous les mercredis pendant quinze (15) semaines. Possibilité de deux niveaux offerts : débutant et intermédiaire. À 19 h au Centre Culturel de l'ACFA (403-328-8506). Coût : 75 $ / individu pour la session des quinze semaines.
Jeudi 21 octobre - Table de concertation régionale. Tous les groupes oeuvrant dans le milieu de la francophonie sont invités à y prendre part activement. À19 h au Centre Culturel de l'ACFA (403 328-8506).
Samedi 30 octobre - Bal de l'Halloween. Prix pour les meilleurs costumes. À 20 h au Centre Culturel de l'ACFA. Info. : 403-328-8506.
Activités régulières :
Groupe de jeux Boutchoux pour enfants de 0 à 5 ans les mardis de 13 h à 15 h à l'École La Vérendrye. Entrée libre. Info. : Monia, 320-2287.

Prématernelle le Touche-à-tout pour les enfants de 3 à 5 ans, du lundi au jeudi, les matins et/ou les après-midis et les vendredis matins à l'École La Vérendrye. Inscription : à partir de 40 $ par mois. Info. : Monia, 320-2287.

Centre de ressources, section «adulte» et «santé» ouvert du lundi au jeudi de 9 h à 17 h et les vendredis matins. Livres, disques compacts et vidéos sont disponibles. Au Centre culturel de l'A.C.F.A. Carte de membre : 6 $ par année. Info. : Mimi, 328-8506.

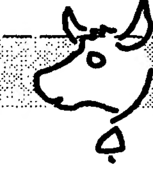
Cours de danse avec Euclide Landry, tous les mercredis soirs de 19 h à 21 h. 20 $/couple pour 6 sessions. Info. : Mimi, 328-8506.

RÉGION DE PLAMONDON



Lundi 25 octobre - Table de concertation de la région de Plamondon-Lac La Biche. Info. : Chantal, 798-3896.
Samedi 30 octobre - Samedi de jouer pour les jeunes, thème : l'Halloween. Info. : Chantal, 798 3896.
Activités régulières :
Le site du Programme d'Accès Communautaire à l'internet sera ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12 h et de 13 h à 16 h et les mercredis en soirée de 19 h à 21 h. Bienvenue à tous! Info. : Chantal, 798-3896.
Boxercise en français avec Suzanne Lapierre, tous les lundis et mercredis de 16 h à 17h au Centre culturel Philip-Ménard. Info. : Chantal, 798-3896.
Le coin des curieux, centre de ressources pour les enfants sera ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12 h et de 13 h à 16 h. Bienvenue à tous! Info. : Joël, 798-3896.

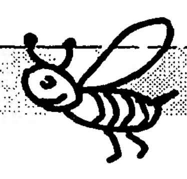
RÉGION DE RED DEER



Activités régulières :

Centre de ressources de Red Deer et le groupe de jeux préscolaire est ouvert tous les mercredis matins de 10 h à 11 h 15. Le Centre est situé à l'École La Prairie (4810 - 35 rue). Info. : 343-0060.

RÉGION DE RIVIÈRE-LA-PAIX



Activités régulières :

FALHER - Site d'accès communautaire à l'internet ouvert. Info. : 837-2296.

SAINT-ISIDORE et FALHER - Prématernelle, programme pour enfants de 0 à 5 ans, joujouthèque, prématernelle francophone, prématernelle de francisation, jardinière francophone, jardinière de francisation et francophones aux couches. Info. : 837-3400.

SAINT-ISIDORE - Le Club du Bon Temps est ouvert tous les jours, spécialement le mercredi après-midi et le samedi soir. Activités : jeux de cartes, boule sur tapis, curling, billards, musique, télévision, etc. Danse en ligne tous les vendredis soirs de 19 h 30 à 21 h. Info. : 624-8283 ou 624-8182.

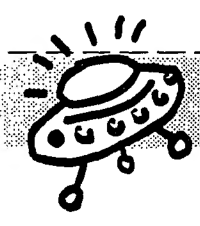
SAINT-ISIDORE - La Bibliothèque est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30. Info. : 624-8182 ou 624-8194.

TANGENT - Le Club de bridge se rencontre au Centre culturel les lundis à 19 h 30. Info. : Philippe, au 359-2127.

TANGENT - La Bibliothèque communautaire de Tangent est ouverte le vendredi de 13 h à 16 h. Info. : Jeannette, 359-2182.

DONNELLY - Centre historique de Donnelly de la Société historique généalogique de Smoky River offre des cours de généalogie amateur les jeudis soirs. Ouvert de 19 h à 22 h . Cotisation : 15 $. Info. : Courrier électronique : genealfa@telusplanet.net Site : http://www.telusplanet.net/public/genealfa/

RÉGION SAINT-PAUL



Activités régulières :

Le Musée Historique de Saint-Paul (Centre culturel) est ouvert peut être ouvert sur demande en dehors des heures régulières et les groupes sont invités à prendre des rendez-vous au : 645-4800 ou 645-2131
Site internet - Site d'accès communautaire à l'internet ouvert dans les bureaux de l'A.C.F.A. Info. : 645-4800.

Cassettes vidéo en français à louer et cartes de souhaits à vendre à la boutique de l'A.C.F.A. Info. : 645-4800.

Le Centre de ressources est maintenant ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 16 h. Info. : Michèle Routier, 645-1949.

École enfantine de Saint-Paul pour les enfants de trois ans et demi à quatre ans et demi. Info. : Sophie Charbonneau, 645-1949.

Mouvement des Femmes chrétiennes se rencontre le deuxième lundi de chaque mois à 19 h 30 au Centre du MFC, 4630 - 50 Avenue. Info. : 645-3697



Nous avons fait une erreur dans le calendrier culturel? Appelez Lyne au 466-1680

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Au mois de mars, le mois du rein, donnez généreusement lorsqu'un bénévole de la Fondation du rein frappera à votre porte.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

La **Fédération des aînés franco-albertains** prépare présentement un livret souvenir à l'occasion de l'année internationale des personnes âgées et de son 10ième anniversaire en l'an 2000.

Si vous connaissez des francophones qui ont ou qui auront 100 ans ou plus au cours des années 1999 et 2000, veuillez communiquer leurs noms à la Fédération des aînés franco-albertains

F.A.F.A.
Bureau 205
8527 rue Marie-Anne Gaboury
Edmonton AB T6C 3N1



La marche-Santé ... Allons-y!

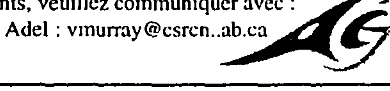
Le 2 octobre 1999
de 9h15 à 12h
École Maurice-Lavallée (théâtre)
(porte principale)
8828 - 95 Rue
Edmonton (AB)



Notez qu'un don sera versé à la Fondation du cancer du sein.

Amenez une amie!

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :
Vicky Murray au (780) 468-5634 Adel : vmurray@csrcn..ab.ca



Avis de nomination



Comité consultatif de citoyens - (g-d) Mary Stephenson, Rachelle McDonald, Josephine Mercereau, Jim Scott, Bernie Lyon et Gordon Frentz. Absent - Len Stroebel

Le directeur Wendell Headrick est heureux d'annoncer la nomination récente de Bernie Lyon et Rachelle McDonald au Comité consultatif de citoyens de l'établissement de Grande Cache.

Les comités consultatifs de citoyens sont composés de citoyens bénévoles à qui on donne plein accès à tous les établissements fédéraux et bureaux de libération conditionnelle. En fournissant des recommandations et des conseils impartiaux au Service correctionnel du Canada, les membres des comités consultatifs de citoyens contribuent à l'intégrité et à la qualité du processus correctionnel.

Actuellement, plus de quatre cents citoyens bénévoles oeuvrent activement dans les rangs d'environ soixante comités consultatifs de citoyens au pays.



Correctional Service Canada / Service correctionnel Canada

Centre de services à l'emploi



NOUVEAU DÉPART

SESSION D'INFORMATION
LE LUNDI 20 SEPTEMBRE 1999, À 19 h 30

PROGRAMME DE RÉINTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL POUR FEMMES FRANCOPHONES

Désirez-vous apporter un changement à votre vie?
Vous posez-vous des questions par rapport aux choix qui s'offrent à vous?
Si oui, nous pouvons vous aider!
Joignez-vous à l'équipe dynamique de NOUVEAU DÉPART qui vous aidera à identifier vos besoins et vos forces!!!

À PARTIR DU LUNDI 4 OCTOBRE 1999

8527, rue Marie-Anne-Gaboury, bureau 120 • Edmonton, Alberta • T6C 3N1
Téléphone : (780) 462-0502 • Télécopieur : (780) 450-1253

Les changements suivants sont proposés aux Statuts et règlements de l'Association canadienne-française de l'Alberta:



5.7 Élections

Article 44. Le/la président-e de l'ACFA est élu-e pour un terme d'une année seulement. Il/elle ne peut être réélu-e qu'une seule fois consécutivement.

Modification:

Article 44. Le/la présidente de l'ACFA est élu-e pour **un terme de deux ans**. Il/elle ne peut être réélu-e qu'une seule fois consécutivement.

Suite à la réunion du Bureau des président.es du 18 septembre 1999, la modification suivante est proposée:

En raison de circonstances exceptionnelles, c'est-à-dire la modification de la durée du mandat de la présidence de l'ACFA d'un an à deux ans, que la présidente actuelle puisse poser sa candidature mais pour un mandat de deux ans seulement.

Bureau des Président-es

6.7 Vote

Auront droit de vote aux réunions du Bureau des Président-es:

a) les président.es et les délégué-es des régionales incorporées sous la Charte de l'ACFA;
b) le/la président-e général-e de l'Association, en cas de parité des voix;
c) les membres du Comité exécutif provincial;
d) le/la président-e de Francophonie Jeunesse de l'Alberta ou son/sa délégué-e
e) le/la présidente de la Fédération des aînés franco-albertains ou son/sa délégué-e

Modification:

Ajout de

f) le/la président-e des Cercles locaux incorporés sous la Charte de l'ACFA; ou son-sa délégué-e;

(RAJE) suite de la page 1...

connaître le degré d'appréciation des jeunes, mais aussi d'avoir un peu d'information de la part des organisateurs de l'événement. C'est pourquoi nous nous sommes adressés à nulle autre que Chantal Bérard, directrice générale de FJA. «L'idée d'une telle activité a commencé à faire son chemin il y a déjà un an et a demandé quelques quatre mois de préparation et l'aide d'environ une centaine d'animateurs et de bénévoles qui ont rendu cette journée possible» nous disait Chantal. Et même si contrôler et occuper près de 600 jeunes dans un contexte très différent des salles de classes semble un travail ardu, le tout semblait se dérouler de façon «normale»».



photo: atelier de journalisme

Chantal Bérard, directrice générale de FJA

Afin de tâter le pouls des participant(e)s et des animateurs à ce premier rassemblement jeunesse, nos jeunes journalistes sont allées (comme le dit l'expression) sur le terrain, afin de poser des questions et recueillir le plus d'informations possible. Comment s'est déroulé ton atelier? Est-tu fier(e) de ta culture francophone? Est-ce que ce rassemblement aura un impact important sur l'unité de la jeunesse franco-albertaine? Sur une échelle de I à 10, comment noterais-tu l'atelier auquel tu participes? La plupart des personnes interrogées ont répondu de façon positive et ont trouvé la journée enrichissante.

Il en est ressorti aussi que pour plusieurs, ce type de rassemblement a été quelque chose d'important pour la jeunesse francophone de l'Alberta, et que le fait de pouvoir discuter et fraterniser entre francophones de partout en Alberta tout en s'amusant ne pouvait qu'apporter un regain de fierté à cette identité francophone en Alberta.

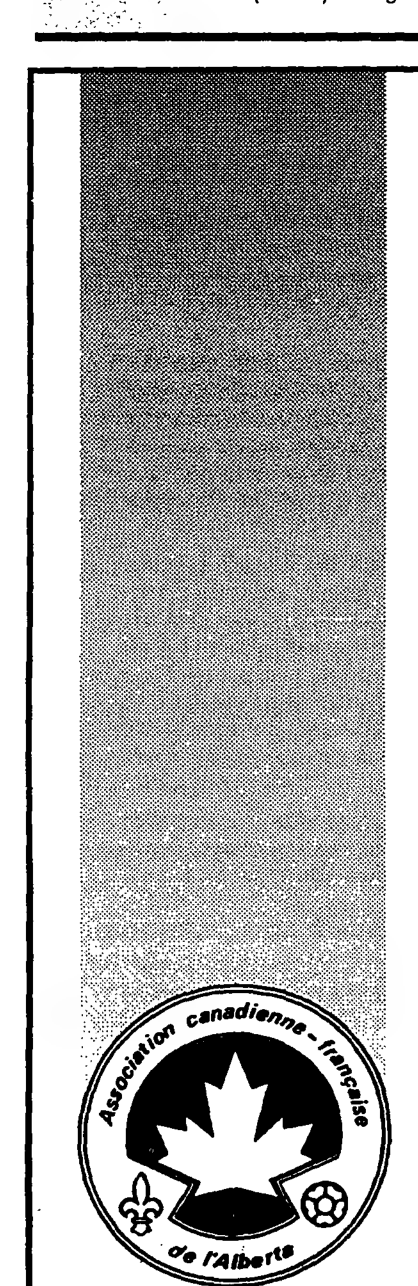
«Le RAGE en était à sa première édition, et pour FJA, ce fut en général un grand succès, quoiqu'inattendu. Même si plusieurs détails seront à améliorer, l'expérience fut assez concluante pour penser à une deuxième édition, et une rencontre d'évaluation se tiendra bientôt afin de déjà se pencher sur la prochaine édition» nous disait Chantal Bérard. «La ville de Legal nous a accueilli de façon fantastique et sûrement que l'événement pourrait s'y retrouver l'année prochaine, mais le tout sera discuté lors de la rencontre d'évaluation».

Donc, en principe, une deuxième édition de cet événement jeunesse devrait avoir lieu l'année prochaine, dans la région de ...









COMPTABLE

Lieu de travail: Collège Mathieu Gravelbourg (Saskatchewan)

Fonctions:
- gestion des finances y inclus les comptes à recevoir et à payer, le grand livre (tenue de livres)
- préparation des dépôts
- préparation pour les chèques de paie
- préparation des budgets
- préparation des rapports financiers mensuels
- surveillance des comptes et de l'encaisse
- comptabilité de la Fondation
- magasin Alouette
- surveillance des diverses tâches comptables et de bureau

Salaire: à négocier

Exigences:
- avoir travaillé avec le logiciel ACCPAC PLUS et ses modules, y inclus le grand livre général, livre de paie et comptes à payer.
- avoir suivi de la formation formelle et être en mesure de le faire
- avoir au moins trois ans d'expérience en comptabilité
- bonne connaissance du français et de l'anglais

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avec références avant le 8 octobre 1999 à :
Marcel Michaud
Directeur général
Collège Mathieu
Sac 20
Gravelbourg (Saskatchewan)
S0H 1X0
par la poste ou par courriel à:
marcel.michaud@collegemathieuu.sk.ca
Tél.: (306) 648-3491
Téléc.: (306) 648-2604

Capital City Savings Aide financière

Capital City Savings offre de l'aide financière aux groupes et aux organismes francophones sans but lucratif d'Edmonton qui planifient un projet communautaire directement ou indirectement relié à la promotion du fait français à Edmonton.

Les demandes d'aide financière pour des projets réalisés avant le 31 octobre 2000 seront étudiées par le comité consultatif francophone de la Capital City Savings à sa réunion de novembre 1999.

Les représentants de groupes ou d'organismes désireux d'obtenir de l'aide financière de la Capital City Savings sont priés de se procurer un formulaire en s'adressant au:

Comité consultatif francophone
a/s Gord Sarafinchan
Tél. 496-2121
Capital City Savings and Credit Union Ltd.
8723 - 82e Avenue
Edmonton (Alberta)
T6C 0Y9

Date limite: 16h00 - le 29 octobre 1999


CAPITAL CITY SAVINGS

Santé Canada / Health Canada

Directrice administrative ou directeur administratif

Bureau des produits de santé naturels

OTTAWA (ONTARIO)

Le ministre de la Santé a annoncé la création d'un nouveau bureau des produits de santé naturels qui donnera aux consommateurs canadiens l'assurance de la sécurité tout en améliorant leur choix et leur accès à toute une gamme de produits de santé naturels. Le milieu est dynamique et stimulant et nécessitera de la souplesse dans la mise en place d'un nouveau cadre de réglementation par le biais de la consultation des intervenants et du Comité consultatif d'experts.

Voici une possibilité d'échanges de cadres de direction pour une période de 2 ou 3 ans pour une directrice administrative ou un directeur administratif au sein du Bureau des produits de santé naturels de la Direction générale de la protection de la santé. Dans le cas d'affectation sous forme d'échange, l'organisme promoteur continue de payer le salaire et les avantages sociaux courants de la participante ou du participant pour la durée de l'affectation. Ceux-ci seront remboursés par l'organisme d'accueil, c'est-à-dire la Direction générale de la protection de la santé. Vous toucherez un salaire se situant entre **83 200 $** et **109 600 $** par année.

Vous devez accepter la diversité culturelle, philosophique et économique des produits de santé naturels ainsi qu'un grand nombre de paradigmes médicaux qui ne se fondent pas uniquement selon le point de vue pharmaceutique occidental, et avoir de l'expérience connexe. En plus, vous possédez d'excellentes aptitudes à la communication et au leadership. Vous avez une grande capacité à gérer des ressources humaines et financières et à traiter de questions complexes dans un milieu sensible à la situation politique, et vous êtes capable de donner des conseils aux instances supérieures d'un organisme. Des études postsecondaires pertinentes de niveau universitaire ou une combinaison acceptable d'éducation et(ou) d'expérience dans un domaine connexe sont essentielles. Vous devez être disposé(e) à voyager. Le bilinguisme sera considéré comme un atout.

Veuillez envoyer votre curriculum vitæ sous pli confidentiel accompagné d'une lettre de présentation **d'ici le 8 octobre 1999, à l'Unité des services exécutifs, Ressources humaines, Santé Canada, 0906A, Immeuble Brooke Claxton, pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0K9. Télécopieur : (613) 954-1025. Courriel : execservices-hr@hc-sc.gc.ca.** Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web de Santé Canada au **www.hc-sc.gc.ca**, Section des produits de santé naturels.

Comme employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi, Santé Canada est déterminé à avoir une main-d'œuvre compétente et diversifiée qui est représentative de la diversité de la population canadienne.

Nous remercions à l'avance toutes les candidates et tous les candidats pour l'intérêt qu'ils ont manifesté pour ce poste. Nous communiquerons seulement avec les personnes qui ont été sélectionnées pour une entrevue.

This information is available in English.



OFFRE D'EMPLOI

La Chambre économique de l'Alberta est à la recherche de candidatures pour le poste suivant:

AGENT.E DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE

Sous la direction du directeur général, la personne choisie sera responsable de la réalisation des secteurs communautaire et affaires du Plan d'action triennal de La CÉA. Elle travaillera, entre autres, avec les différents intervenants des régions francophones de l'Alberta à se doter de plans d'action régionaux en développement économique et touristique: à développer des circuits touristiques franco-albertains et le Corridor touristique francophone de l'Ouest (CTFO).
Elle donnera des conseils généraux, fournira l'information et les contacts sur les programmes gouvernementaux et les professionnels francophones disponibles aux personnes désireuses de démarrer une entreprise, de prendre de l'expansion ou de faire de l'import/export.

QUALIFICATIONS ET EXPÉRIENCE

- Détenir un baccalauréat ou diplôme en commerce ou en développement économique communautaire et/ou avoir une bonne expérience du développement économique communautaire et du monde des affaires

EXIGENCES

- Maîtriser le français et l'anglais parlés et écrits
- Être dynamique et avoir des idées innovatrices
- Connaître la réalité du milieu minoritaire francophone canadien
- Être capable de gérer et de mettre en oeuvre des projets
- Être capable de travailler en équipe
- Être capable de travailler avec des gens d'affaires et des groupes de bénévoles en régions
- Connaître le développement touristique et le marketing (un atout)
- Connaître les différents programmes gouvernementaux (un atout)
- Être disposé à travailler les fins de semaine
- Être disposé à voyager et avoir un permis de conduire

La personne choisie devra posséder les qualités habituellement recherchées et inhérentes à un tel poste.

Fin du concours : **le vendredi 8 octobre 1999 à 16h**

Lieu de travail : Edmonton (Alberta)
Entrée en fonction : le lundi 29 novembre 1999
Salaire annuel : À négocier selon les qualifications et l'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation par courrier postal à l'adresse suivante :



Comité de sélection
La Chambre économique de l'Alberta
Pièce 206, 8527 rue Marie-Anne-Gaboury
Edmonton (Alberta) T6C 3N1

ou par courriel à : **pbrault@lacea.ab.ca**

Nous remercions toutes les personnes qui ont répondu à cette offre d'emploi.
Le comité de sélection ne contactera que les personnes choisies pour une entrevue.
La Chambre économique de l'Alberta souscrit à l'égalité en matière d'emploi.

(Carnet) suite de la page 7...

Vive le Québec libre! du général de Gaulle on augmente le volume des Twés!! Il faut dire qu'on a apporté la musique des Twés, de Crystal Plamondon, de Lise Villeneuve, d'Yvon Loiselle et de Paul Lamoureux pour offrir une musique d'ambiance. Des livres de Laurent Chabin, France Levasseur-Ouimet et Guy Lacombe illustrent notre vie littéraire. Des dépliants de toutes sortes, des cartes, des T-Shirts et des oeuvres d'art entre autres de Jeannine Chalifoux, Ruth Doyon, Jacques Demers, Mimi Pelletier, Louise Piquette, etc.

On raconte dans les médias que 15 000 visiteurs sont passés par le Village lors de cette première journée.

Jeudi 2 septembre

Un des "hits" de notre kiosque, c'est notre élément le plus petit soit notre bouteille de sables bitumineux. Nous en avons répandu un peu sur notre podium question de permettre aux visiteurs de toucher et de sentir cette matière qui en intrigue plus d'un. Des professeurs nous en demandent des échantillons pour leur classe de géographie. Nous obtenons aussi beaucoup de succès grâce au magnifique kiosque que nous a prêté Alberta Tourism et qui représente les Rocheuses. On cherche beaucoup d'information en français.

On nous pose beaucoup de questions sur l'éducation française. Nous passons des entrevues à RDI, pour un journal de Chicago, pour des gens qui font de l'éducation française en Louisiane.

La ville de Moncton est pleine de cortèges de voitures blanches qui roulent à toute vitesse sans jamais s'arrêter. Un passant a failli en faire les frais en traversant la chaussée négligemment et a failli se faire écraser. Les agents de police n'étaient pas très heureux ...

Vendredi 3 septembre

Toutes les rues sont bloquées pour l'ouverture du sommet. Il y a beaucoup de monde chaque jour et ça ne désemplit pas jusqu'à 20h tous les soirs. Les médias rapportent qu'on s'attend à avoir la visite de 100 000 personnes au Village.

C'est incroyable le nombre de personnes qui sont déjà venues en Alberta, qui y ont de la famille. Les gens sont très impressionnés par la qualité des oeuvres d'art. Nous avons la visite des délégations du Togo et du Gabon.

Samedi 4 septembre

Michel Duncan et son épouse qui ont vécu à Rivière-La-Paix viennent nous rencontrer. Raymond et Thérèse Albert ont roulé de Caraquet à Dieppe pour venir nous voir et constater « de visu » les progrès de la francophonie albertaine. Ils ont fondé le premier comité pour l'éducation française de St-Paul.

Il y a beaucoup d'émotion dans l'air. Les délégations se voisinent beaucoup. C'est l'occasion de nouer ou de renouer des liens avec des francophones de partout au Canada et de connaître un peu mieux la francophonie internationale. Le Vietnam s'intéresse à faire un projet avec la Société éducative de l'Alberta. Nous avons la visite des délégués du Togo, du Gabon, de la France et du Canada.

Dimanche 5 septembre

Dernière journée des kiosques, il n'y jamais eu autant de monde, selon Carole, au Village. On essaye la râpure, la poutine râpée, bref notre taux de cholestérol ne baisse pas ce jour-là. Aujourd'hui, Julie et moi participont à la parade du Village. On s'amuse beaucoup lorsque l'on découvre que la moyenne d'âge des participantes est de 7 ans. On repart mardi la tête pleine de souvenirs, de projets et de nouvelles idées. On a toutes en tête notre petite ritournelle: « Bienvenue en Alberta! Il y a 60 000 francophones en Alberta, 180 000 personnes bilingues, 20 écoles françaises, un programme collégial bilingue, ... »

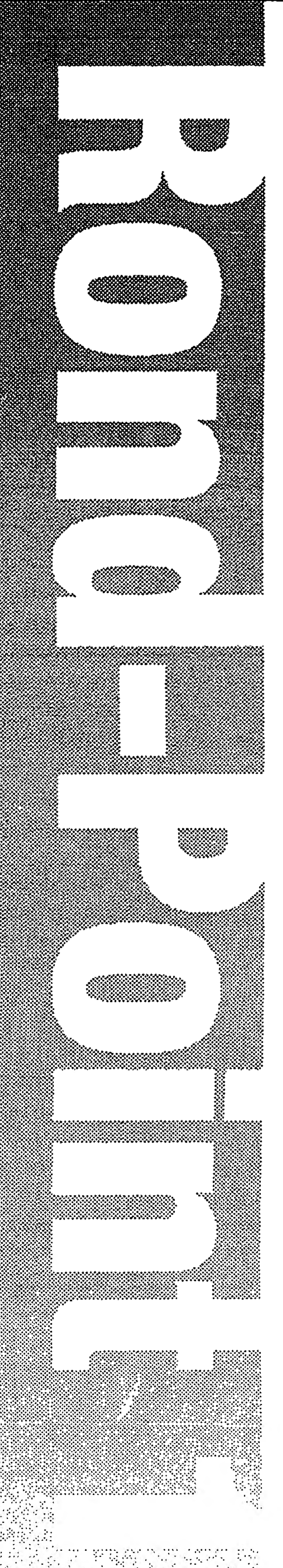
(Marche Santé) suite de la page 5...

le mouvement voudrait offrir à toutes celles que ça pourrait intéresser des sessions d'information et d'initiation à l'ordinateur car contrairement à ce qu'on pourrait penser, beaucoup de gens n'ont jamais même touché à un ordinateur» nous disait Vicky Murray, vice-présidente et trésorière du groupe.

«Un autre volet du regroupement est aussi de revaloriser et de reconnaître le travail des femmes qui pendant une longue période de leur vie, n'ont pas eu d'autres contacts que leur vie familiale. Le groupe offre aussi par le biais de conférences, des sessions d'information sur différents dossiers très actuels comme: comment améliorer sa vie familiale, l'alphabétisation, l'équité, le réseautage, le cybermonde, la politique ou autres» toujours selon Vicky Murray. Toutes les provinces n'ont pas nécessairement les mêmes thèmes, mais les mêmes buts.

La «marche santé» se veut donc une activité de sensibilisation en même temps qu'une occasion agréable de faire de l'exercice pour une bonne cause, à un coût minime. Avec les montants recueillis, un don sera versé à la fondation du cancer du sein. Pourquoi le cancer du sein? «Simplement parce que les femmes sont toutes concernées par ce problème, et que plusieurs connaissent quelqu'un qui a déjà eu ce genre de cancer».

La marche vise d'abord les femmes mais, tous et toutes sont les bienvenu(e)s. Pourquoi ne pas en faire une activité familiale ?



HORAIRE DES ACTIVITÉS DU ROND-POINT

À La Cité francophone (8527-91e rue) :

Vendredi 15 octobre

15 h à 17 h 30 CHFA - diffusion directe, «2000 à l'heure» avec Danyèle Lacombe
19 h Lancement par la Société Radio-Canada du livre de l'histoire de CHFA de France Levasseur-Ouimet avec cocktail
20 h 30 Piano bar animé Denise Lavallée Bar payant

Samedi 16 octobre :

GARDERIE :
de 8 h 30 à 16 h 30
Responsables : Club d'art dramatique, École Maurice-Lavallée
Où : Centre d'expérience préscolaire (Cité francophone, 1er étage)

7 h à midi
Diffusion directe «Samedi l'dimanche » avec Danielle Petit et Mario Cyr

8 h 30 à 10 h
Ateliers
Le Secrétariat aux Affaires francophones du gouvernement albertain, son mandat, ses buts et objectifs par Denis Tardif, directeur général du Secrétariat, Salle de théâtre, rez-de-chaussée

L'Éducation française en Alberta
par Yvon Mahé, de la Direction de l'Éducation française
Salle de conférence de l'A.C.F.A. provinciale, 3e étage

8 h 30 à 11 h 30
La recherche d'un emploi à l'aide de l'Internet
par Bert Boutin
Centre de services à l'emploi, salle d'ordinateur (1er étage)

9 h 30 à 11 h 30
Rallye, Activité d'animation exogame pour personnes de tout âge
Rotonde, devant l'escalier (rez-de-chaussée)

Initiatives touristiques régionales des communautés francophones de l'Alberta
Par la Chambre économique de l'Alberta, des intervenants en tourisme en régions et Madame Monique Ducharme, coordonnatrice du Corridor touristique francophone de l'Ouest (CTFO) (développement touristique interprovincial). Salle de répétition, à l'arrière-théâtre, au rez-de-chaussée

10 h Pause santé
Rotonde

10 h 15 Ateliers
Tu peux compter sur moi
Par Richard Vaillancourt, directeur général de la Fédération des parents francophones de l'Alberta
Salles 103-104, 1er étage
La situation des arts en Alberta
Par Lisette Vienne, présidente de l'UniThéâtre et Daniel Cournoyer, directeur
Salle de conférence de l'A.C.F.A. provinciale, 3e étage
La saine alimentation pour les adultes
Offert par la Fédération des aînés franco-albertains
Salle de théâtre, rez-de-chaussée

11 h 30 Dîner : coût : 10 $, achetez vos billets auprès de Josée dans l'entrée principale

Après-midi :

13 h Assemblée générale annuelle de l'A.C.F.A. provinciale
Salle de théâtre, rez-de-chaussée

14 h à 16 h Radio-Canada «Tournée d'Amérique» (émission nationale sera diffusée de La Cité)
Rotonde, rez-de-chaussée

Soirée :

Au Coast Edmonton Plaza (10155 - 105 Rue) :

17 h 30 Cocktail, 2e étage, devant la salle «Valley Ballroom »

18 h Banquet
Salle «Valley Ballroom », 2e étage

19 h 15 Remise des Prix d'excellence de l'A.C.F.A. Prix Eugène-C.-Trottier, Prix Maurice-Lavallée, Prix Marguerite-Dentinger, Prix Guy Lacombe, Prix Roger-Motut, Prix Ami(e) de la francophonie

20 h Spectacle Rond-Point 1999 «50 ans en 50 minutes»



Coupon-réponse: Réservez vos repas!

Nom:______________________
Adresse:______________________
Ville:______________________

Dîner: 10$ ________ Banquet: 25$________ Garderie: gratuite________

Faites parvenir votre chèque à l'ACFA Provinciale, 8527-91e rue, Bureau 303, Edmonton (AB) T6C 3N1

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service, **LE FRANCO** vous offre une chronique de petites annonces.
Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines Plus de 20 mots: 0,10 $ de plus par mot. Annonces encadrées: 3,50$ de plus. Vous devez ajouter 7% (TPS).
Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste avant le lundi midi (12h00). Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 780-465-6581 avant le lundi midi.. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

LE FRANCO 201, 8527 - 91e Rue Edmonton (AB) T6C 3N1
Tél.: 780-465-6581

Georgette Hamel (A.Mus). Enseignante de piano d'expérience, compétences en musique et pédagogie, pour débutants à la 9e année, 9346 - 90 Rue. Info 462-2348 (01-10)

Poste d'enseignant pour a1999-2000 à l'école Suzuki Charter, 7211 - 96a Avenue. Français langue seconde 5e et 6e à temps partiel. Info 450-0925 (24-9)

Calgary - Recherche gardien(ne) pour bébé de 6 mois commençant en janvier 2000. Trois ou cinq jours par semaine, votre maison ou la nôtre. Appelez Annie au 403-284-5776 (01-10)

Recherche gardienne francophone, non-fumeur, pour bambin de 19 mois, 2 à 3 jours par semaine, cours de premiers soins. Appeler Louise au 435-1001 (24-9)



PRIÈRES

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la PRIÈRE AU ST-ESPRIT, la PRÈRE ST-JUDE et la PRIÈRE à Mère Térésa. Vous devez inclure avec votre demande la somme de 26,75$ (TPS incluse). N'oubliez pas d'inscrire vos initiales. Retournez le tout à:

LE FRANCO
8527, 91e Rue
Edmonton (AB)
T6C 3N1

Petit ou gros bobo

Le Secteur santé à votre service



- Répertoire de professionnel.les
- Réseautage
- Page Web
- Renseignements, ressources
- Promotion des services sociaux et de santé en français

ACFA provinciale
Diane Conway, directrice, Secteur santé
(780) 466-1680 poste 208
www.francalta.ab.ca/acfa/sante
sante@francalta.ab.ca

CRTC

AVIS PUBLIC DU CRTC

Canada

1. COLOMBIE-BRITANNIQUE, ALBERTA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST. **OKANAGAN SKEENA GROUP LIMITED** demande l'autorisation de changer sa propriété et son contrôle par le transfert de toutes ses actions émises et en circulation à TCI Acquisition Corporation, filiale à part entière de Télémédia Communications Inc. Son acquisition par TCI permettrait à Télémédia d'entrer dans les marchés dans lesquels elle n'est pas active actuellement. EXAMEN DE LA DEMANDE: Tel qu'indiqué dans l'avis public. Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 au plus tard **le 30 septembre 1999** et joindre à vous lettre une preuve que vous en avez envoyé une copie au requérant. Vous pouvez également soumettre vos observations par courrier électronique au: procedure@crtc.gc.ca. Pour plus d'information: **1-877-249-CRTC (sans frais)** ou Internet: http://www.crtc.gc.ca. Document de référence: Avis public CRTC 1999-151.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Paroisses francophones

Messes du dimanche

CALGARY

Ste-Famille
1719- 5 Rue S.O
samedi: 17h
dimanche: 10h30

CENTRALTA

Legal
Paroisse St-Emile
Dimanche: 9h30

St-Albert
Chapelle
Connelly-McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

EDMONTON ET ALENTOURS

St-Thomas d'Aquin
8410-89e Rue
Samedi: 16h30
Dimanche: 9h30 et 11h

Immaculée-Conception
10830-96e Rue
Dimanche: 10h30

St-Anne
9810-165e Rue
Dimanche: 10h30

Paroisse St-Joachim
9928-110e Rue
Dimanche: 10h30

Beaumont, St-Vital
4905-50e Rue
Dimanche: 9h30

ST-ISIDORE

Paroisse St-Isidore
Dimanche: 11h30

ST-PAUL

1er, 3e et 5e samedi
à 19h30
Dimanche: à 9h30

Le Franco sur le Net:
www.francalta.ab.ca/communic.htm

SPÉCIAL JEUNES

Dans l'esprit du 8ième sommet de la Francophonie dont le thème portait sur la jeunesse, *Le Franco*, en collaboration avec l'Association de la presse francophone, le ministère des Affaires étrangères du Canada, l'Ambassade de France à Ottawa et l'agence de presse Syfia vous propose une découverte de la francophonie mondiale par le biais de huit textes ainsi que d'une bande dessinée sur le thème de la jeunesse. Bonne lecture.

Niger: rester, c'est mourir un peu

Ibbo Daddy Abdoulaye
(collaboration spéciale SYFIA)

NIGER

Partir pour le Canada, les États-Unis ou l'Australie... Qu'importe ! Sans perspective d'avenir, les jeunes Nigériens rêvent d'ailleurs. Ils veulent oublier leur pays enclavé au coeur du Sahel.

Ils sont jeunes, bien nés et n'ont pourtant que ces mots à la bouche: partir, quitter, fuir *« cet environnement pourri où rien ne pousse, même l'herbe la plus folle »*. Rester *« à ne rien faire, à suivre l'ombre des arbres du matin au soir, tue »*, dit Soumana, un décrocheur. À 20 ans, il a le moral déjà en berne. Alors, il a fini par faire comme tant d'autres. Prendre l'avion en direction de la Belgique... Il a obtenu difficilement un visa et de l'argent auprès *« d'un oncle plein aux as, mais radin »*. *« Je lui ai demandé,* avoue-t-il, *de choisir entre me compléter le prix du billet ou ne plus me considérer comme son fils. »* Rien de moins. *« C'est vraiment dur de quitter sa famille, ses amis et sa copine mais c'est ça ou rester un bon à rien. »* Il s'accroche à une certitude: il va vers un monde meilleur où il *« amassera assez d'argent pour revenir investir au pays ou, au pire, faire venir [sa] copine... »*.

Comme Soumana, nombreux sont les jeunes Nigériens qui désespèrent de se faire une place au soleil dans leur pays. Mounkaïla a quitté la capitale, Niamey, pour les Pays-Bas. Il est *« dans le grand business »*. Idrissa a vendu le taxi paternel pour aller travailler en Italie dans les champs de tomates. Aminou est monté à Paris d'où il exporte de vieux ordinateurs. Quant à Gondah, il a abandonné *«un stage interminable sans garantie d'embauche »* pour des études à New York. Il y vit en vendant des frigos !

Crise économique endémique, contestations étudiantes, années scolaires interrompues par le gouvernement, fatalité du chômage, exclusion... Tous ces maux font que les diplômés rêvent d'un ailleurs *« où les opportunités existent et où les gens ne sont pas hypocrites et mesquins »*. Il suffit de fréquenter les *fada*, ces groupes de jeunes aux noms étranges comme *Gestapo, Bosnie-Herzégovine, Chicago, Goulag ou Ghetto...* pour comprendre leur désespoir. Entre deux rasades d'amertume, ils ressassent les histoires de réussite des plus chanceux et la vie s'écoule, morne et sans perspective.

Incompris et frustrés. Pour ces jeunes, partir, c'est fuir la marginalisation et l'incompréhension d'une société figée *« où il n' y a pas de place pour nous »*. *« Si vous restez au pays, vous ne deviendrez rien, quoi que vous fassiez ! Alors qu'ailleurs vous pouvez gagner votre vie rien qu'en cirant des chaussures »*, affirme Bachir Sani, cheveux teints et tee-shirt moulant. Le discours aux accents marxistes qu'il tient, en grillant cigarette sur cigarette, fait l'unanimité parmi les jeunes. *« Le Niger est depuis toujours sous la coupe réglée d'une véritable mafia qui se partage le gâteau national entre ses seuls membres... Tandis que les enfants du peuple se retrouvent dans un système scolaire paralysé, eux envoient leurs enfants dans les meilleures universités occidentales. »* Conclusion: *« Les parents gouvernent aujourd'hui et demain ce seront leurs fils qui vont décider de notre sort ! »*.

En attendant demain, il faut faire face aux problèmes de l'heure. Déjà pléthorique, la fonction publique n'offre plus l'emploi. L'ajustement structurel, imposé par le Fonds monétaire international, a conduit à la réduction draconienne des effectifs. Les maigres entreprises nationales en voie de privatisation recrutent très peu. *« Dans tous les cas, il faut avoir de solides références ou disposer de piston »*, résume un garçon sans emploi. L'économie de ce pays de 8,5 millions d'habitants est de toute façon dans un état alarmant selon les experts; l'activité industrielle y est nulle.

Ne sachant plus à qui ou à quoi s'agripper, les jeunes hommes broient du noir. Certains noient leur chagrin dans l'alcool. D'autres trouvent refuge dans la foi. Mais la plupart ne rêvent que de partir. Les destinations de prédilection de ces rêveurs d'aventures: États-Unis, Canada, Australie... Même si leurs connaissances sur ces contrées lointaines se résument bien souvent à des clichés: Coca-Cola, jeans et films made in Hollywood.

Comme à la loto. Chaque mois, les services consulaires de l'ambassade des États-Unis à Niamey épluchent une centaine de dossiers de demande de visa. De la poignée d'élus qui passent à travers ce sas, *« peu remplissent les conditions d'obtention du visa « touriste » ou « homme d'affaires » mais comme ce n'est pas de mon ressort, je ferme les yeux »*, reconnaît un préposé à la sécurité.

« Les États-Unis, c'est le paradis de tout jeune qui a de l'ambition et qui veut réussir », lance Gondah Ahmed, « l'Américain ». *« Même s'il faut travailler plus de quinze heures par jour, sept jours sur sept et manger continuellement pour supporter le rythme... »*, se hâte-t-il d'ajouter. Gondah, qui rêve de revenir au pays à la fin de ses études pour ouvrir une boîte informatique, prévient cependant les autres. *« À New York, il faut avoir ses papiers en règle et prier Dieu pour ne pas tomber malade. »*

Et si les Nigériens tentaient leurs chances chez eux? Après tout, des mécanismes d'appui à l'entreprenariat junior et à la micro-entreprise se mettent en place au Niger. Mais pour ces garçons impatients, désorientés et sans repères, ce ne sont que miroirs aux alouettes. Ils se sentent exclus.

« Dans la réalité, les choses se passent comme si la société ne voulait pas de ceux qui souhaitent émerger par une démarche singulière », regrette Zakary, un diplômé en économie, qui a ouvert une petite librairie. Atypique, il assure toutefois que si c'était à refaire, il transformerait son maigre capital en un billet d'avion sans retour. *« Ici ou ailleurs qu'importe? L'essentiel est de bien gagner sa vie et d'envoyer, de temps en temps, quelque chose à la famille »*, plaide Hinsa. Son rêve à lui: gagner le gros lot à la loterie pour prendre enfin le large...

Le Niger en bref...

Capitale : Niamey
Population : 9,3 millions d'habitants
Langues : français (langue officielle), haoussa, tamacheq, kanuri, tubu songhay-zarma, peul et gourmantché (langues nationales)

Situation géographique: Le Niger est situé en Afrique sahélienne; il ne dispose d'aucun accès à la mer. Le Sahara constitue les 2/3 de son territoire. L'agriculture dépend essentiellement des pluies. La principale activité reste l'élevage.

Coopération : Pour stimuler l'essor de petites entreprises, des projets de développement canadiens misent sur l'épargne et le micro-crédit. Au Niger, Développement international Desjardins cherche ainsi à encourager l'entrepreneuriat féminin.



À suivre...